

CONFISCATE CENSORED MAIL - Perlyustirovannuyu korrespondentsiyu napravit  
addressatu

CONDAMN TO DEATH - Prigovorit k vysshei Mere Nakazaniya.  
COMBING - Procheska.

CENTER STATION OF WIRELESS NETWORK - Radio uzel

CLERK, CIPHER - Shifrovalshchik

CRYPTOGRAPHIC SERVICE - Shifrovalno-Shtabnaya Sluzhba

COMPROMISE ONESELF - Skoprometirovat sebya

COPY DOCUMENTS - Slizat, slizyvat

CRYPTONYM (of case) - OKraska

AGENT - agent

ACCOMODATION ADDRESS

ANTI-SABOTAGE

ANTISABOTAGE INFORMER - Protivodiversionny osvedomitel

AGENT, FROM TURNED ENEMY NETWORK - Agent opoznavatel

AGENT, INFORMATION - agent sbora doneseny

AGENT, RECRUITING - agent verbovshchik (see also AGENT, RECOMMENDING)

AGENT, INTERNAL - agent vnutrennik

AGENT, PENETRATION - agent vnutrennik

AGENT-OPERATIONAL - agenturno-operativny

AGENT MATERIAL - agenturnyye materialy

AGENT, RADIO - Agent-radist, agent radio operatori

AGENT, RECOMMENDING (who points out persons with enrollment possibilities)  
- Agent navochik

AGENT, LIAISON - Agent svyaznik

APARTMENT, CONSPIRATIVE - CHERNAYA KVARTIRA

AGENT, SABOTAGE - Diversant

AGENT, TRUSTED (Or person) - Doverennoye litso

AGENT, DOUBLE - Dvurushnik

APPLICATION, CANDIDACY - Kandidatura

AGENT, STATE SECURITY - Korova

AGENT, LEGAL (operating abroad under official cover) - Legally agent

ACTION TAKEN - Meropriyatiye

AGENT (one of ours) - Nash

AGENT, ILLEGAL (operating abroad) - Nlegally agent

ANALYST - Obrabotchik materialov

AGENT, ASSIGNED TO A SINGLE TARGET - Obyektovy upolnomochenny

AGENT (sent to check on effectiveness of agents working abroad) - podsada

ASSIGNMENT OF AGENT (to a case) - Podstavka agenta

ADVANCE INTELLIGENCE CONTROL POINTS - Pogranichnye razvedyvatelnye punkty

ARREST (unexpected and secret) - Sekretnaya semka

AGENT, SECRET - Sekretny agent

AGENT, EMPLOYED BY RESIDENT - Sekretny sotrudnik

AGENT, STATE SECURITY SERVICE - Shpik

AGENT, FOREIGN - Topzalshchik

BLACK RADIO

BLOOD CHIT

BLOW - Raskolot

BLOWING, COMPROMISING - Rassifrovka  
BONUS CURRENCY

BRIEF

BUILD-UP MATERIAL -

BURN - see BLOW

BURY -

BLOWN AGENTS OR INFORMERS - ballast

BEAT UP (SOMEONE) - Bubny davat or davat bubny

BREAK, FORCE A PERSON TO CONFESS - Raskolachivat

BREAKING OF A APPOINTMENT - Syvr yarki

COURIER - Svyazchik

CASE -

CASE OFFICER

CELL -

CELL SYSTEM

CHAIN

CIPHER

CLOAK

CODE

CODE WORDS

CONTACT, PERSONAL - Lichnaya svyaz

CONTROL

CONVERSION

COUNTER-ESPIONAGE

COUNTERSCORCHING

COURIER (WITHIN NETWORK) - Agent svyaznik

COURIER RUN

COVER - Krysha

COVER NAME - Psuedonim

COVERT INTELLIGENCE

CROSS RATE

CRYPTONYM

CUT-DUT

COUNTER-SABOTAGE

CASE (GROUP CASE UNDER ACTIVE INVESTIGATION) - Agent <sup>gruppovoye delo</sup> turnoye delo,

CASE (INDIVIDUAL, ACTIVE) - Delo formulyar

CONCENTRATION CAMP - Ispravitelno-trudovoi Lager

COMPLAIN (to a superior officer) - Kapat

CARD INDEX - Kartoteka

COVER NAME - Klichka

COUNTERESPIONAGE AGENT WHO CONTROLS AGENTS ABROAD - Krokist

CRACK, TO (by interrogation) - Kolot

CAMP - Lager

COURIER (Between agents travelling outside the USSR) - LAZUTCHIK

COVER, LEGAL - LEGALIZATSIIA

CROSS-CHECK, TO - Perekryvat

CROSS-CHECK, A - Perekrytiye

CENSORSHIP (of letters) - Perlyustratsiya Korrespondentsiyu, Proverka i kontrol

DOUBLE AGENT - agent dvoinik, dvurushnik

DEAD DROP -

DEBRIEF -

DECEPTION MATERIAL -

DEFLECTION -

DF-ing

DISPOSAL

DISSEMINATION

DISTRIBUTION

DOUBLE

DRY RUN

DISINFORMATION - Dezinformatsiya

DOCUMENT, FORGED - Lipa (slang)

DEFENDANT - Obvinyayemy

DIRECTION-FINDING STATIONS (Radio) - Peleng-tornyye

ECONOMIC WARFARE

ESCAPE LINE

ESPIONAGE -

EVALUATION

EVIDENCE - Dannyye

EVADE INTERROGATION - Govorit na ponaminyakh

EVIDENCE, CORROBORATED - Perekitye pokazanii

FIELD STATION

FREE MARKET

FILE (ON GROUP CASE UNDER AGENT INVESTIGATION) - Agenturnoye delo

FINGER-PRINTING - Daktiloskopirovaniye or Daktiloskopiya

FILE (individual, active investigation) - Delo Formulyar

FILE (active) - Delo v shlyape

FINANCE SECTION - Finantsovaya chast

FILE, PERSONAL (on agent or informer) - Lichnoye delo

FAILURE - Proval

FORGER OF IDENTIFICATION PAPERS - Sapozhnik

GRADING - see EVALUATION

GAME (for misleading enemy intelligence) - Igra

"HANGING AROUND" (to pick up information) - Robotatsiya

INDICATOR

INFILTRATE

INFORMANT

INFORMATION DIRECTIVE

INFORMER - Osvedomitel

INFORMER, SECRET - STUK (slang)

INNOCENT - TEXT MESSAGE

INSULATE -

INTELLIGENCE

INTELLIGENCE OFFICER

INTELLIGENCE SUPPORT

INVESTIGATION, SECURITY

INFORMATION (SUPPLIED BY AGENTS OR INFORMERS) - Agenturnyye <sup>MATERIALY</sup>

INVESTIGATION (OF CASE), ACTIVE - Aktivnaya razrabotka

INFORMATION - Dannyye

INTERROGATION - Doproshenie

INTELLIGENCE, FOREIGN - Inostrannaya razvedka

INFORM (the State Security Service) OF ILLEGAL ACTIVITIES - Kapnut

INFORMATION, DEROGATORY - Komprometiruyushchiye MATERIALY

ILLEGAL INTELLIGENCE WORKERS - Nelegal'nye rabotniki razvedki

INFORMER, NEIGHBORHOOD - Osvedomitel po okruzhniyu

INTERCEPTS, RADIO - Perekhvata

INTERROGATION, ROUND-THE-CLOCK - Prestupni konveyer

IDENTIFICATION PAPERS - Sapog (slang)

INFORMANT (MGB) - Shchupaltsev

INTERROGATOR - Sledovatel

Approved For Release 1999/09/07 : CIA-RDP65-00756R000500030004-0

LETTER BOX, LETTER DROP - Dubok

LIAISON -

LIVE DROP

LIQUIDATE (= person; slaug) - Povesit

LIST, WANTED PERSONS - Spisok rozyiskov

MISSION

MOTIVATION

MATERIAL (Supplied by agents or informers) - Agenturnyye materialy  
MEETING, INDIRECT - Bez lichnaya sryaz

MISINFORMATION - Lipe (slang)

MEETING, RECOGNITION (To introduce an agent, usually without conversation or  
instructions) - Opoznavatelnye vstrechi

MATERIAL ON HAND - Postupivshi material

NAME CHECK

NOTIONAL

NETWORK (of agents or informants) agentura, set

NET, AGENT-INFORMER - Agenturno-osvedomitel'naya set

NETWORK (within a prison) - Kamernaya agentura

NETWORK (handing in reports to resident) - Rezidentura

OBJECTIVE -

OPEN MARKET

OPERATIONAL DATA

OPERATIONAL TECHNIQUES

OPERATIONS OFFICER - Operativny ofitser

OPERATIONAL USE OF AGENTS - agentura

OFFICER, INTELLIGENCE - Ofitser razvedki

OPERATIONAL AGENT - Operativny ofitser

OPERATIONAL STAFF OFFICER, SENIOR - Starschi operativnynomochenny

OPERATIONAL STAFF OFFICER - Operativnomochenny

OPERATIONAL STAFF OFFICER'S ASSISTANT - Rezident

OPERATIONAL - Operativny

OATH OF SECRECY - Nerazglazhenii

ORDER FOR ARREST - Postanovleniye na arrest

ORDER FOR TRANSFER TO A SPECIAL CAMP - Postanovleniye o  
Napravlenii v spetslager

ORDER FOR DETENTION - Postanovleniye o zaderzhani

ORDERS, SECRET - Prikaz

PLANTED DOUBLE AGENT  
PLAY BACK see DOUBLE  
PARAMILITARY  
PARTISAN  
PLASTICS  
PENETRATION - Proniknoveniye  
PIVOT POINT  
PLANT  
PLUMBING  
POLITICAL WARFARE  
POSITIVE INTELLIGENCE  
PRINCIPAL AGENT  
PROCESSING  
PROJECT  
PROPAGANDA - Provokatsiya (?)  
PROVOCATION - Provokatsiya  
PSYCHOLOGICAL WARFARE - Sabotazh  
PASS, FORGED - Lipavy sapos  
PSEUDONYM (for case under investigation) - Okraska  
PASSWORD - Parol  
PRISONS, MOBILE FIELD - Polovaya peredvizhnaya tyurma  
PERSONS IMPLICATED - Prokhodyashchiye litsa  
PUBLIC PROSECUTOR - Prokuror  
PASSPORT "DOCTOR" - SAPOZHNIK

QUESTIONNAIRE - Anket<sub>2</sub>

REDOUBLED AGENT

RAT LINE, <sup>RAT TRAIL</sup> ~~see~~ ESCAPE LINE

RAT TRAIL ~~see~~ ~~ESCAPE~~

RADIO CIRCUIT

REPORTS OFFICER

RESISTANCE GROUP

REPORT, AGENT'S - AGENTURNYE DONESENİYE

RECORD, OFFICIAL OR DOCUMENTARY - akt

REPORT - Doklad, doneseniye

RADIO OPERATOR ON DUTY - Dezhurny radist

REGISTRY - Uchyat

RECORD OF INTERROGATION - Protokol doprosa

RECORD OF PERSONAL SEARCH - Protokol lichnovo obyska

RADIO REPAIRMAN - Radio master

RADIO INTELLIGENCE OFFICER - Radio-razvedchik

RESIDENT - Rezident

RECRUITING OF AGENT FOR A DEFINITE MISSION - Tselovaya verbovka

SPECIAL SECTION - Spetsial'nyy osvedomitel'

SECRET POLITICAL SECTION - Sekretno-Politicheskiy Otdel

SECRET POLITICAL DIRECTORATE - Sekretno-Politicheskoye Upravlenie

STOWAWAYS - Spryatavshiesya LITSA Spryatavshiesche

SECRET (security classification) - Sekretny  
STOOL PIGEON - agent Kamershchik.

SABOTAGE (including sedition and deception) - Diversiya  
SAFE HAVEN -

SAFE HOUSE - Konspirativnaya Kvartira, podachnaya Kvartira

SAFE APARTMENT -

SAFE AREA -

SEDUCTION -

SERVICE PERSONNEL

SIGNAL PLAN

SIGNAL RECEPTION CENTER - PRIYEMNY TSENTR  
SLEEPER

SMUGGLER

SOURCE - Istochnik, stukach.  
SPY FOR A FOREIGN POWER - Razvedchik  
SPOTTER

STAFF AGENT -

STAFF EMPLOYEE -

STAGING AREA

STAGING POST

STAY-BEHIND

STERILE FUNDS

SUB-AGENT

SUBVERSION -

SURVEILLANCE, PERSONAL - Lichnoye Nablyudeniye

SERVICE AND ADMINISTRATIVE SECTION - Administrativno-Khozyaistvennyy otdel

SABOTAGE AGENT (Soviet) - DIVERSANT

SUBJECT (of a case) - Figura, figurant

SCREENING (of occupants of detention camps) - Filtratsiya zaderzhannykh

SIGNAL STRENGTH (Radio) - Gromkost

SEARCH CARD - Kartochka rozyska

SURVEILLANCE, EXTERNAL - Naruzhny Nablyudeniye

SURVEILLANCE, OBSERVATION, COVERAGE - Obsluzhivaniye

SEARCH (of a person or house) - Obysk

SEARCH (for a person) - Rozysk

SECTION, COUNTERINTELLIGENCE - otdel Kontrrazvedki (OKR)

SECTION (organizational) - Otdel

SUBJECT - Podlezhashcheye

SIGNATURE Approved For Release 1999/09/07 : CIA-RDP65-00756R000500030004-0

STAFF OFFICER, JUNIOR - Pomoshchnik upolnomochennogo

TURNED DOUBLE AGENT

TURN see DOUBLE

TAIL

TAP

TARGET - Obyekt

TECHNICAL SUPPORT

TECHNICAL SURVEILLANCE

TECHNICIAN

TERRORIST - Boyevik

TOP SECRET -

TARGET (being covered) - Obyekt obsluzhivaniya

TARGET (being investigated) - Obyekt razrabotki

TURNING (of a foreign agent) - Pereverborka

TECHNICAL SECTION - Otdel tekhnicheski

TRANSFER POINT - Promezhutochny punkt

USE BLIND (i.e., to use someone without letting him know that he is carrying out an intelligence assignment) - Ispolzovat' vteMnuyu  
UNCLASSIFIED (Security classification) - Nesekretny  
UNDERGROUND ACTIVITY - Podpolnaya deyatel'nost'



WHITE PROPAGANDA

WARRANT - Order

WANTED PERSON - Rozyskivayemoye litso

WANTED PERSONS, LIST OF - Spisok rozyskov

Approved For Release 1999/09/07 : CIA-RDP65-00756R000500030004-0

Approved For Release 1999/09/07 : CIA-RDP65-00756R000500030004-0